



注音彩绘本

小学语文新课标必读经典文库

教育部推荐书目



★ ★ ★
班主任推荐
第3辑

爱丽丝漫游奇境

AILISI MANYOU QIJING

原著：（英）刘易斯·卡罗尔

改编 思展教育



中山大學出版社
SUN YAT-SEN UNIVERSITY PRESS



· 第3辑 ·

注音彩绘本

小学语文新课标必读经典文库

教育部推荐书目



AILISI MANYOU QIJING

原著：（英）刘易斯·卡罗尔

改编 思展教育

爱丽丝漫游奇境



中山大学出版社
SUN YAT-SEN UNIVERSITY PRESS

· 广州 ·

版权所有 翻印必究

图书在版编目 (CIP) 数据



爱丽丝漫游奇境/(英)刘易斯·卡罗尔著;思展教育改编. —广州:
中山大学出版社, 2015. 1

(小学语文新课标必读经典文库·第3辑)

ISBN 978-7-306-05126-4

I. ①爱… II. ①刘… ②思… III. ①童话—英国—近代
IV. ①I561.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第301946号

小学语文新课标必读
XIAOXUE YUWENXINKEBIAO BIDUJINGDIAN WENKU

经典
文库

爱丽丝漫游奇境

☆ AILISI MANYOU QIJING ☆

出版人: 徐 劲

策划编辑: 思展教育

责任编辑: 杨文泉

封面设计: 思 展

责任校对: 陈文杰

责任技编: 何雅涛

出版发行: 中山大学出版社

电 话: 编辑部020-84111996, 84113349, 84111997, 84110779

发行部020-84111998, 84111981, 84111160

地 址: 广州市新港西路135号

邮 编: 510275 传 真: 020-84036565

网 址: <http://www.zsup.com.cn> E-mail: zdcbs@mail.sysu.edu.cn

印 刷 者: 广东省东莞市信誉印刷有限公司

规 格: 880mm×1230mm 1/32 6印张 150千字

版次印次: 2015年1月第1版 2015年2月第2次印刷

印 数: 8001~13000册 定 价: 13.80元

如发现本书因印装质量影响阅读, 请与出版社发行部联系调换

刘易斯·卡罗尔

《爱丽丝漫游奇境》的作者刘易斯·卡罗尔(1932—1998),原名查尔斯·勒特威奇·道奇森,是英国的数学家、逻辑学家、童话作家、牧师、摄影师。

刘易斯生性腼腆,患有严重的口吃,但是他的兴趣相当广泛,在小说、诗歌、逻辑、儿童摄影等方面都有很深的造诣。刘易斯毕业于牛津大学,长期在牛津大学任基督堂学院数学讲师,发表有关于行列式与平行原理的若干数学著作。

自从1854年他出版两部诗集之后,他一直在各种杂志上发表文学作品。1865年,刘易斯以《爱丽丝漫游奇境》的发表而轰动文坛。1871年,他又出版了《爱丽丝镜中奇遇记》。这两部童话很快风靡全球,成为一代又一代孩子们乃至成人最喜爱的读物。

如果说刘易斯·卡罗尔因为《爱丽丝漫游奇境》和《爱丽丝镜中奇遇记》这两部童话书而被称为现代童话之父,一点都没有夸大。因为这两部童话书一改传统童话(包括《安徒生童话》《格林童话》等)充斥着杀戮和说教的风格,奠定了怪诞、奇幻的现代童话基调。仅从这点来说,就堪称跨时代的里程碑。



角色预览



爱丽丝

故事的主角，是一个十分可爱的小女孩。她天真活泼、正直善良、内心纯真、充满好奇心和求知欲，在她身上体现出了属于儿童的那种纯真和稚气。她还有一颗同情心，懂得明辨是非，且为人彬彬有礼。当遇见环境因素与内心相逆的事，却总能听从她自己内心最深处的声音，有勇气说“不”，态度坚定不移。

白兔

一只穿着背心的白兔，是王室传令官。在故事开场正要去取东西的它，喊着“天哪！天哪！要迟到了！”跑过爱丽丝面前。为了追它，爱丽丝才从兔子洞掉进了那个神秘的世界。它小心、谨慎、神经质，永远担心要迟到，永远急急忙忙地赶时间。



红桃王后

率领着一群扑克牌士兵的扑克牌女王，傲慢、嚣张、任性，连红桃国王都要让她三分。总是吵吵闹闹，很容易生气，动辄就喊：“砍掉他的头”，不过其实并没有实行过。爱打槌球，为人直率。表面看很可恶，其实并不坏。





好词好句

绝妙好词

自言自语 迷迷糊糊 急急忙忙 眉飞色舞 精疲力竭
无影无踪 各种各样 横七竖八 无理取闹 无可奈何
一本正经 连滚带爬 不好意思 胡言乱语 弯弯曲曲
莫名其妙 煞有介事 毫不犹豫 争先恐后 泣不成声

精彩好句

风儿吹拂着河边的杨柳。杨柳懒洋洋地舒展着身姿，轻轻地划过河面。河面泛起了一圈圈细细的波纹，波纹一部分漫向远方，一部分漫向河边那片青青的草地。

这下可把白兔吓了一跳。它惊叫了一声，扔掉了白羊皮手套和扇子，在半秒钟之内就消失得无影无踪。

不久，爱丽丝平安地到了一个茂密的树林里。

她打量了一下，踮起脚尖，沿蘑菇的边朝上看，看到一条蓝色的大毛毛虫，正环抱胳膊坐在那儿，安静地吸着一根很长的水烟管。

靠近花园门口长着一棵开着白色玫瑰花的大树，三个长得像扑克一样的园丁正忙着把树上的白花染红。

这时，王后戴上了眼镜，使劲儿盯着帽匠。帽匠被看得脸色发白，有点局促不安。



《爱丽丝漫游奇境》是英国童话作家刘易斯·卡罗尔于1865年出版的一部中篇童话。

刘易斯·卡罗尔的真名叫查尔斯·勒特威奇·道奇森，是一位数学家，长期在享有盛名的牛津大学任基督堂学院数学讲师，发表了好几本数学著作，他兴趣广泛。《爱丽丝镜中奇遇记》是他的第二部童话作品，与《爱丽丝漫游奇境》一起风行于世。

故事讲述了一个叫爱丽丝的小女孩，在梦中追逐一只兔子而掉进了兔子洞，开始了漫长而惊险的旅行。她遇见了美妙的大厅、花园、泪水池，她还遇到了一大堆人和动物：渡渡鸟、蜥蜴比尔、柴郡猫、帽匠、三月兔、睡鼠、素甲鱼、鹰头狮、丑陋的公爵夫人，和扑克牌里粗暴的红桃王后、老好人红桃国王，等等。更奇妙的是，她的身体因吃不同的食物，可以一会儿变高，一会儿缩小。直到最后与扑克牌王后、国王发生顶撞，急得大叫一声，才大梦醒来。

这部童话以神奇的幻想、风趣幽默的语言、盎然的诗情，突破了西欧传统儿童文学道德说教的刻板公式，此后被翻译成多种文字，走遍了全世界。是一部被公认为世界儿童文学经典的童话，由于其中丰富的想象力和种种隐喻，不但深受各代儿童欢迎，也被视为一部严肃的文学作品。

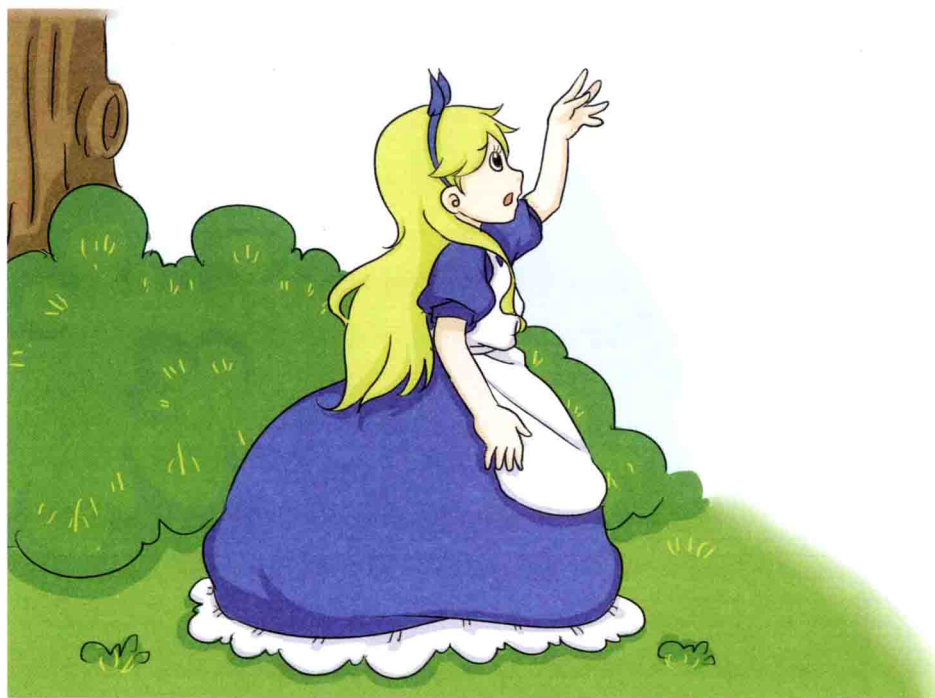
目录



- 1 / 第一章 夏日的早晨
- 3 / 第二章 掉进兔子洞
- 15 / 第三章 一会儿大, 一会儿小
- 24 / 第四章 眼泪的池塘
- 32 / 第五章 一场会议式的赛跑
- 39 / 第六章 老鼠的长故事
- 45 / 第七章 倒霉的小比尔
- 53 / 第八章 惊魂未定
- 60 / 第九章 遭遇毛毛虫
- 68 / 第十章 蘑菇试验
- 74 / 第十一章 小猪和胡椒
- 85 / 第十二章 会笑的猫
- 90 / 第十三章 发疯的茶会
- 108 / 第十四章 进入扑克王国
- 118 / 第十五章 乱糟糟的槌球游戏
- 130 / 第十六章 素甲鱼的悲惨故事
- 139 / 第十七章 龙虾四组舞



- 153 / 第十八章 谁偷走了馅饼
- 166 / 第十九章 爱丽丝的证词
- 177 / 第二十章 梦境
- 182 / 读后感
- 183 / 趣味测试



dì yī zhāng xià rì de zǎo chen
第一章 夏日的早晨



小小启迪

小朋友都喜欢到郊外去玩,但要注意安全哦!



xià tiān de yí gè zǎo shang tài yáng zǎo zǎo de lù chū tā yuányuán de
夏天的一个早上,太阳早早地露出它圆圆的、
hónghóng de liǎn páng fēng er chuī fú zhe hé biān de yáng liǔ yáng liǔ lǎn yáng
红红的脸庞。风儿吹拂着河边的杨柳。杨柳懒洋
yáng de shū zhān zhe shēn zī qīngqīng de huá guo hé miàn hé miàn fàn qǐ le
洋地舒展着身姿,轻轻地划过河面。河面泛起了
yí quānquān xì xì de bō wén bō wén yí bù fēn màn xiàng yuǎn fāng yí bù fēn
一圈圈细细的波纹,波纹一部分漫向远方,一部分
màn xiàng hé biān nà piàn qīngqīng de cǎo dì
漫向河边那片青青的草地。

ài lì sī xié靠着 jiě jie zuò zài hé àn biān tā men zuò de lí
爱丽丝斜靠着姐姐坐在河岸边。她们坐得离
shuǐ biān hěn jìn ài lì sī hěn xiǎng bǎ jiǎo shēn dào qīng liáng de hé shuǐ lǐ dàn
水边很近,爱丽丝很想把脚伸到清凉的河水里,但
shì měi cì dōu bèi jiě jie hè zhǐ zhù tā men jìng jìng de zuò zài nà lǐ wú
是每次都被姐姐喝止住。她们静静地坐在那里,无
liáo de wàng zhe tiān kōng ài lì sī kāi shǐ gǎn dào yàn juàn le
聊地望着天空,爱丽丝开始感到厌倦了。

tū rán yǒu zhī zhǎng zhe yí shuāng fēn hóng sè yǎn jīng de dà bái tù
突然,有只长着一双粉红色眼睛的大白兔
tiē zhe ài lì sī de jiǎo biān pǎo le guo qu ài lì sī bìng méi yǒu jué de
贴着爱丽丝的脚边跑了过去。爱丽丝并没有觉得
qí guài réng jiù bàn bì zhe yǎn jīng shèn zhì tīng dào bái tù zì yán zì yǔ
奇怪,仍旧半闭着眼睛。甚至听到白兔自言自语。

(zì jǐ yí gè rén dī shēng dī gū) de shuō ò qīn ài de wǒ tài chí
(自己一个人低声嘀咕) 地说：“哦，亲爱的，我太迟

了。”她也没有感到一点点的离奇之处，认为这很

自然——虽然过后她认为这事很奇怪。可最后，

bái tù jìng rán cóng bèi xīn de kǒu dai li tāo chu yí kuài huái biǎo kàn le kàn
白兔竟然从背心的口袋里掏出一块怀表看了看，

rán hòu cōng cōng máng máng de pǎo le zhè shí ài lì sī yí xià zì dèng
然后匆匆忙忙地跑了。这时，爱丽丝一下子瞪

dà le nà shuāng yuán yuán de dà yǎn jīng tiào le qǐ lái
大了那双圆圆的大眼睛，跳了起来。

tā tū rán xiǎng dào zì jǐ cóng lái méi yǒu jiàn guo chuān zhe yǒu kǒu dai
她突然想到，自己从来没有见过穿着有口袋

bèi xīn de bái tù gèng méi yǒu jiàn guo bái tù hái néng cóng kǒu dai li ná chu
背心的白兔，更没有见过白兔还能从口袋里拿出

yí kuài biǎo lái rén mú rén yàng (shēng de xiàng shì rén de mú yàng) de kàn ài lì
一块表来人模人样(生得像是人的模样)地看。爱丽

sī gǎn jīn pá qǐ lái jǐn jǐn de zhuī gǎn zhe nà zhī bái tù chuān guo le tián
丝赶紧爬起来紧紧地追赶着那只白兔，穿过了田

yě zuì hòu kàn jiàn bái tù tiào jìn le yí kē ǎi shù xià miàn de yí gè dà
野，最后看见白兔跳进了一棵矮树下面的一个大

dòng li
洞里。

ài lì sī yě jǐn gēn zhe tiào le jìn qu ér qiè gēn běn méi kǎo lǜ yí
爱丽丝也紧跟着跳了进去，而且根本没考虑一

huì er zài zěn me chū lái
会儿再怎么出来。

dì èr zhāng diào jìn tù zǐ dòng 第二章 掉进兔子洞



小小
启迪

我们遇到困难首先要想办法解决，哭是解决不了问题的哦！



zhè ge dòng kāi shǐ xiàng yì tiáo zǒu láng bǐ zhí de xiàng qián ài lì sī
这个洞开始像一条走廊，笔直地向前。爱丽丝
yán zhe zǒu láng fēi kuài de xiàng qián bēn pǎo zhuī gǎn zhe nà zhī bái tù tā tū
沿着走廊飞快地向前奔跑，追赶着那只白兔。她突
rán yì jiǎo tà kōng hái méi lái de jí zhàn zhù jiù diào jìn le yí gè shēn jīng
然一脚踏空，还没来得及站住，就掉进了一个深井。

yě xǔ shì jǐng tài shēn le yě xǔ shì xià chén de tài màn yīn cǐ tā
也许是井太深了，也许是下沉得太慢，因此，她
yǒu zú gòu de shí jiān dōng zhāng xī wàng (zhāng kàn xíng róng zhè lǐ nà lǐ de dào
有足够的时间东张西望(张：看。形容这里那里地到

chù kàn), ér qiě hái kě yǐ cāi cè xià yí bù huì fā shēng shén me shì shǒu
处看)，而且还可以猜测下一步会发生什么事。首

xiān tā wǎng xià kàn xiǎng zhī dào huì diào dào shén me dì fang dàn shì xià miàn
先，她往下看，想知道会掉到什么地方。但是下面

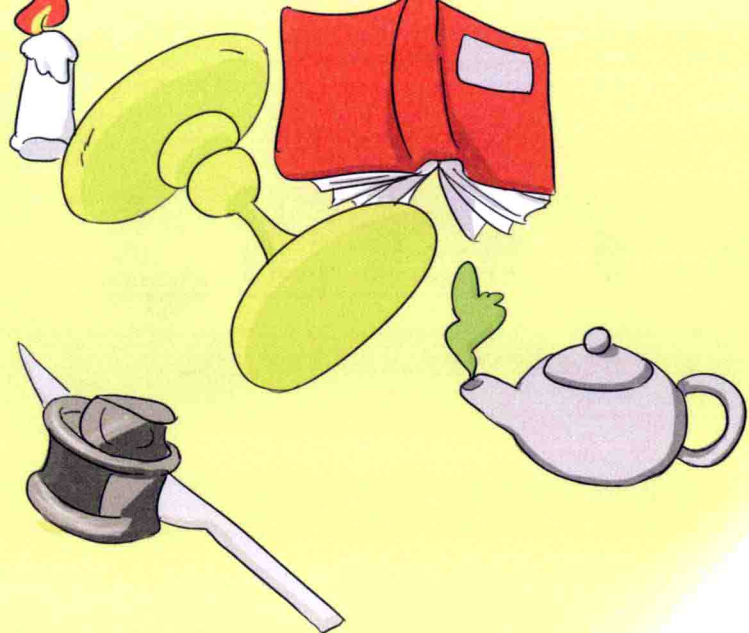
tài hēi le shén me yě kàn bu jiàn yú shì tā jiù zhuǎn guò tóu lái kàn sì
太黑了，什么也看不见。于是，她就转过头来看四

zhōu de jīng bì zhī jiàn jīng bì shàng pái mǎn le wǎn chú hé shū jià yǐ jí
周的井壁。只见井壁上排满了碗橱和书架，以及

yì xiē guà zài dīng zi shàng de dì tú hé tú huà tā shùn shǒu cóng yí gè jià
一些挂在钉子上的地图和图画。她顺手从一个架

zi shàng ná le yí gè guǎn tóu zhī jiàn guǎn tóu shàng xiě zhe jú zǐ jiàng
子上拿了一个罐头。只见罐头上写着“橘子酱”

sān gè zì lǐ miàn què shì kōng de tā yǒu diǎn shī wàng tā ná zhe nà
三个字，里面却是空的。她有点失望。她拿着那



ge guǎn tóu bù gǎn bǎ kōngguǎn tóu rēng xià qù pà zá dào xià miàn de rén
个罐头，不敢把空罐头扔下去，怕砸到下面的人。

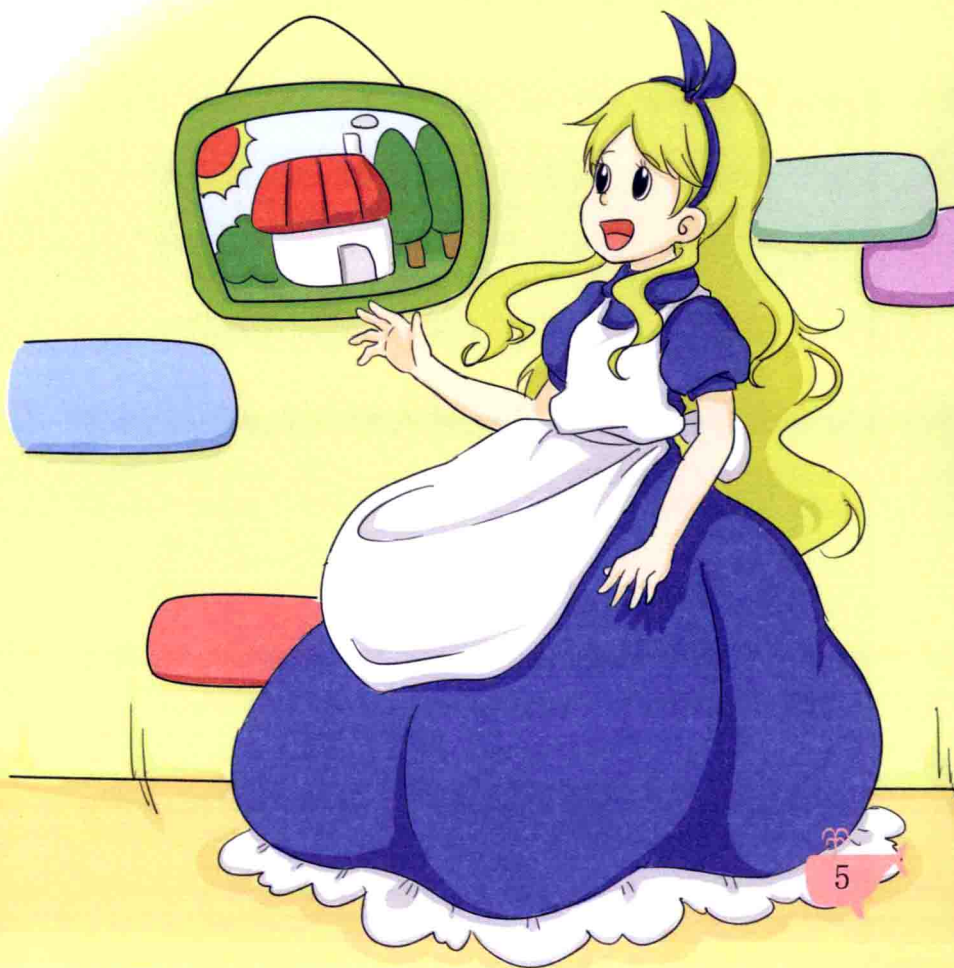
tā jì xù wǎng xià diào zuì hòu bǎ kōngguǎn tóu ān quán de fàng dào lìng yí gè
她继续往下掉，最后把空罐头安全地放到另一个
wǎn chù lǐ
碗橱里。

hǎo a ài lì sī xiǎng jīng guò le zhè cì duàn liàn wǒ cóng lóu
“好啊，”爱丽丝想，“经过了这次锻炼，我从楼
tī shàng gǔn xià lái jiù bú suàn yì huí shì jiā lǐ de rén dōu huì shuō wǒ duō
梯上滚下来就不算一回事。家里的人都会说我多
me yǒng gǎn a hēi jiù shì cóng wū dǐng shàng diào xià lái yě méi shén me liǎo
么勇敢啊。嘿，就是从屋顶上掉下来也没什么了
bu qǐ de zhè diǎn dào hěn kě néng shì zhēn de wū dǐng shàng shuāi xià
不起的。”——这点倒很可能是真的，屋顶上摔下
lai huì shuāi de shuō bu chū huà de
来，会摔得说不出话的。

diào a diào a diào a nán dào yǒng yuǎn diào bu dào dǐ ma
掉啊，掉啊，掉啊……难道永远掉不到底吗？

ài lì sī xīn lǐ xiǎng zhe bìng dà shēng de shuō wǒ yí dìng yǐ jīng kào jìn
爱丽丝心里想着，并大声地说：“我一定已经靠近

dì qiú zhōng xīn de mǒu gè dì fāng la ràng wǒ xiǎngxiang zhè jiù shì shuō yǐ
地球中心的某个地方啦！让我想想：这就是说已
jīng diào le dà yuē sì qiān yīng lǐ le wǒ xiǎng (nǐ qiáo ài lì sī
经掉了大约四千英里了。我想……)（你瞧，爱丽丝
zài xué xiào lǐ yǐ jīng xué dào le yí diǎn zhè lèi dōng xī suī rán xiàn zài bú shì
在学校里已经学到了一点这类东西，虽然现在不是
xiǎn shì zhī shì de shí jī yīn wèi méi yí gè rén zài tīng tā shuō huà dàn shì
显示知识的时机，因为没一个人在听她说话，但是
zhè réng rán shì gè hěn hǎo de liàn xí jī huì shì de dà gài jiù shì zhè
这仍然是个很好的练习机会。）“是的，大概就是这



ge jù lí nà me wǒ xiàn zài jiū jìng dào le shén me jīng dù hé wěi dù le
个距离。那么，我现在究竟到了什么经度和纬度了
ne? ”【爱丽丝不明白经度和纬度是什么意思，可她
rèn wéi zhè shì tǐng shí máo (xīn yǐng fú hé shí shì cháo liú) de zì yǎn shuō qǐ lái
认为这是挺时髦(新颖符合时势潮流)的字眼，说起来
guài hǎo tīng de
怪好听的。】

ài lì sī jì xù wǎng xià diào sì zhōu hái shì yí piàn jì jìng méi yǒu
爱丽丝继续往下掉，四周还是一片寂静，没有
yí dīng diǎn shēng yīn bù yí huì er tā yòu zì yán zì yǔ qǐ lái: “wǒ
一丁点声音。不一会儿，她又自言自语起来：“我
hěn xiǎng zhī dào wǒ huì bú huì chuān guo dì qiú dào nà xiē tóu cháo xià zǒu lù
很想知道我会不会穿过地球，到那些头朝下走路
de rén men nà lǐ qù zhè gāi duō me huá jī ya wǒ xiǎng yí dīng huì jiàn
的人们那里去。这该多么滑稽呀！我想一定会见
dào nà xiē jiào duì chèn rén de rén ba zhè cì tā fǎn dào hěn gāo xìng méi
到那些叫‘对称人’的人吧？”这次她反倒很高兴没
rén tīng jiàn tā shuō huà yīn wèi tā zǒng jué de duì chèn rén zhè ge míng cí
人听见她说话，因为她总觉得“对称人”这个名词
sì hū bú shì shí fēn zhèng què rú guǒ bèi rén tīng dào le nà kě shì hěn diū
似乎不是十分正确，如果被人听到了，那可是很丢
rén de shì tā xiǎng wǒ yīng gāi wèn wèn tā men zhè ge guó jiā jiào shén me
人的事。她想，我应该问问他们这个国家叫什么
míng zì tài tai qǐng wèn nín zhè lǐ shì xīn xī lán hái shì ào dà lì
名字：“太太，请问您这里是新西兰，还是澳大利
yà? ”(tā shuō zhè huà shí hái shì zhe xíng gè qū xī lǐ kě shì bù
亚？”)(她说这话时，还试着行个屈膝礼，可是
chéng nǐ xiǎng xiàng kàn zài kōng zhōng diào xià lái shí xíng zhè yàng de qū xī
成。你想想看，在空中掉下来时行这样的屈膝
lǐ xíng ma rú guǒ wǒ zhēn de zhè yàng wèn rén men yí dīng huì rèn wéi wǒ
礼，行吗？)如果我真的这样问，人们一定会认为我

shì yí gè wú zhī de xiǎo gū niang lǐ bù yǒngyuǎn bù néng zhè yàng wèn
是一个无知的小姑娘哩。不，永远不能这样问。

ké néng qiáng shàng huì yǒu zhè dì fāng de míng zì ba
可能墙上会有这地方的名字吧！

diào a diào a chú cǐ zhī wài méi bié de shì kě gàn le
掉啊，掉啊……除此之外，没别的事可干了。

guò le yí huì er ài lì sī yòu shuō huà le wǒ gǎn kěn dìng dài nà
过了一会儿，爱丽丝又说话了：“我敢肯定，黛娜

dài nà shì yí zhī máo sè hēi bái xiāng jiàn de měi lì xiǎo huā māo jīn wǎn
(黛娜是一只毛色黑白相间的美丽小花猫) 今晚

yí dìng fēi cháng xiǎng niàn wǒ wǒ xī wàng bà ba mā ma jiě jie bié wàng
一定非常想念我。我希望爸爸、妈妈、姐姐别忘

le hē xià wǔ chá shí gěi tā zhǔn bèi yí dié niú nǎi dài nà wǒ qīn ài
了喝下午茶时给它准备一碟牛奶。黛娜，我亲爱

de wǒ duō me xī wàng nǐ yě diào dào zhè lǐ lái tóng wǒ zài yì qǐ
的，我多么希望你也掉到这里来，同我在一起

ya wǒ pà zhè lǐ méi yǒu nǐ chī de xiǎo lǎo shǔ bú guò nǐ kě néng zhuō
呀！我怕这里没有你吃的小老鼠，不过你可能捉

dào yí zhī biān fú nǐ yào zhī dào tā hěn xiàng lǎo shǔ kě shì nǐ chī
到一只蝙蝠。你要知道，它很像老鼠。可是你吃

bù chī biān fú ne
不吃蝙蝠呢？”

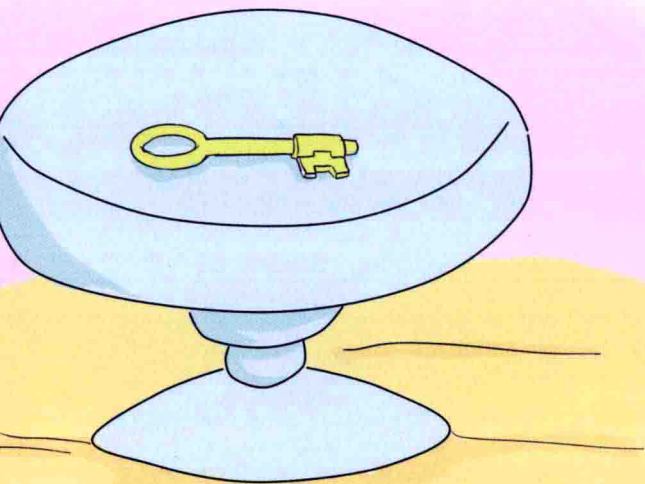
zhè shí ài lì sī gèng jiā kùn juàn le bìng qiē kāi shǐ dǎ kē shuì
这时，爱丽丝更加困倦了，并且开始打瞌睡。

dàn tā zài mí mí hu hu shǐ rén hùn luàn fán zǎo mí huò bù qīng shǐ hún zhuō bù qīng
但她在**迷迷糊糊** (使人混乱烦躁迷惑不清，使浑浊不清)

zhōng hái zài shuō māo chī biān fú ma māo chī biān fú ma yǒu shí yòu
中还在说：“猫吃蝙蝠吗？猫吃蝙蝠吗？”有时又

shuō chéng biān fú chī māo ma biān fú chī māo ma zhè liǎng gè wèn tí
说成：“蝙蝠吃猫吗？蝙蝠吃猫吗？”这两个问题

tā nǎ ge dōu huí dá bù chū lái suǒ yǐ tā zěn me wèn dōu méi guān xi
她哪个都回答不出来，所以，她怎么问都没关系。



zui hòu tā wánquán shuì zháo le bìng kāi shǐ zuò qǐ mèng lái tā mèng jiàn zì
最后，她完全睡着了，并开始做起梦来。她梦见自
jǐ zhèngtóng dài nà shǒu lā zhe shǒu zǒu zài huā yuán de xiǎo lù shàng bìng qiě hěn
己正同黛娜手拉着手走在花园的小路上，并且很
rèn zhēn de wèn dài nà gào su wǒ nǐ chī guo biān fú ma biān fú chī
认真地问：“黛娜，告诉我，你吃过蝙蝠吗？蝙蝠吃
guo nǐ ma
过你吗？”

jiù zài zhè shí tū rán pēng de yì shēng tā diào dào le yì duī kū
就在这时，突然“砰”的一声，她掉到了一堆枯
zhī shàng zǒngsuàndiào dào dǐ le
枝上——总算掉到底了！

ài lì sī yí xià zi xǐng le yí diǎn er yě méi shuāi shāng tā lì
爱丽丝一下子醒了，一点儿也没摔伤。她立
jí zhàn qǐ lái xiàng shàng kàn kan hēi dòng dòng de zuǒ yòu kàn kan yě shì
即站起来，向上看看，黑洞洞的；左右看看，也是
hēi hēi de qiáng bì cháo qián yí kàn yòu shì yì tiáo hěn cháng hěn cháng de zǒu
黑黑的墙壁；朝前一看，又是一条很长很长的走
láng yòu kàn jiàn le nà zhī bái tù zhèng fēi kuài de cháo qián pǎo ài lì sī
廊，又看见了那只白兔正飞快地朝前跑。爱丽丝
xiàng yí zhēn fēng sì de zhuī le guo qu tā tīng dào bái tù zài guǎi wān shí shuō
像一阵风似的追了过去。她听到白兔在拐弯时说：